

TOLEDO



ARTE

ISTORIA

Año XIII

Núm. 239

REVISTA
DE ARTE



J. RUIZ D LYNA

CERÁMICA
ARTÍSTICA.

TALAVERA D LA REINA

AZULEJOS, RELIEVES ESMAL-
TADOS, CHIMENEAS, FVENTES
Y DECORACION D JARDINES.
ANFORAS, VAJILLAS BLASONADAS,
PLATOS DECORATIVOS Y TODA
CLASE D POTERIA ESTILO ANTI-
GVO

CASA EN MADRID
CALLE D FLORIDABLANCA 3
FRENTE AL CONGRESO.

Banco Central

Capital: 200.000.000 de pesetas

Domicilio social: Alcalá, 31.—MADRID

SUCURSAL DE TOLEDO

PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS.—APERTURA DE CUENTAS
CORRIENTES; DEPÓSITOS; GIROS; CAMBIOS, ETC., ETC.

Caja de Ahorros

Imposiciones desde **UNA a DIEZ MIL PESETAS**

Interés anual que se abona: **CUATRO POR CIENTO**

Cajas de Alquiler

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto.	Ancho.	Fondo	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Núm. uno...	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 pesetas.
» dos...	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres...	11	24	42	5 »	13 »	25 »	40 »
» cuatro	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arévalo, Avila, Barcelona, Campo de Criptana, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, La Roda, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora de Toledo, Murcia, Ocaña, Peñaranda, Piedrahita, Priego, Quintanar, Sigüenza, Talavera de la Reina, Toledo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Villacañas, Villarrobledo y Yecla.

Conservas ULECIA

Logroño

Exprinter. Viajes prácticos.

Antiguos servicios de Turismo de La "Correspondencia de España". Mayor, 4.-Madrid

Dircc. Electr.: **EXPRINTEXE** Teléf. M. 64.40

EXPRINTER.—organiza: Excursiones colectivas. Viajes individuales. Peregrinaciones. **Expende:** Billetes de Ferrocarriles, ídem de Navegación, ídem de Aviación. **Reserva:** Habitaciones en los Hoteles. Camas en los trenes. Camarotes abordo de los Vapores.

CENTRALES ELÉCTRICAS || SALTOS DE AGUA

Líneas de alta y baja tensión

Instalación de FABRICAS Y TALLERES

Establecimiento de INDUSTRIAS ESPECIALES

Garantizamos el perfecto funcionamiento, encargándonos de las solicitudes y concesiones del Estado que sean necesarias :-: Contamos con personal técnico especializado para los diferentes casos :-: Rapidez y economía

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Escribir solicitándolos a la Sociedad Española de Montajes Industriales

P. Artiñano y C.^{la} INGENIEROS (S. en C.)

Núñez de Balboa, 16.-MADRID

EL MEJOR
POSTRE



Queso de Mazapán Camarasa

Albo

La casa que mejor fabrica conservas

Albo

No deje de probar sus escabeches
de bonito, atún, chicharro,
: : : verdel, etc., etc. : : :

Superan a los de la competencia en calidad y peso.

Dirija los pedidos a SANTOÑA (Santander)

CALZADOS PELAEZ

SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS
Clavel, 2.—MADRID

CENTRO DEL TURISMO

Delegación oficial de la Comisaría Regia del Turismo subvencionado por el Excmo. Ayuntamiento

Zocodover, 25.—Teléfono 526.—TOLEDO

LOS SEÑORES TOURISTAS DEBEN VISITAR ESTE CENTRO DONDE ENCONTRARÁN AMPLIA Y GRATUITA INFORMACIÓN

Aguas minero-medicinales de la "VENTA DEL HOYO"

LAS MEJORES PARA LA DIABETES

TOLEDO

MARTÍNEZ HERRERA

GRANADA

Grandes talleres, especializados en el mueble de arte español.

La casa más importante de España

A solicitud, enviamos nuestro folleto descriptivo

Exportación a todos los países

Fábrica de Rasilla y Ladrillo Hueco, Baldosín y Tejas

GUTIÉRREZ

PASEO DE LA ROSA.—TÓLEDO

FÁBRICA: Teléfono 571

OFICINA: Alfileritos, 6—Teléfono 730

Todo este material se elabora por procedimientos modernos, haciéndose su cocción en horno Hottman, de fuego continuo.

Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522—BARCELONA

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

LINEA DE CUBA-MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACIFICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON.—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LINEA A LA ARGENTINA.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

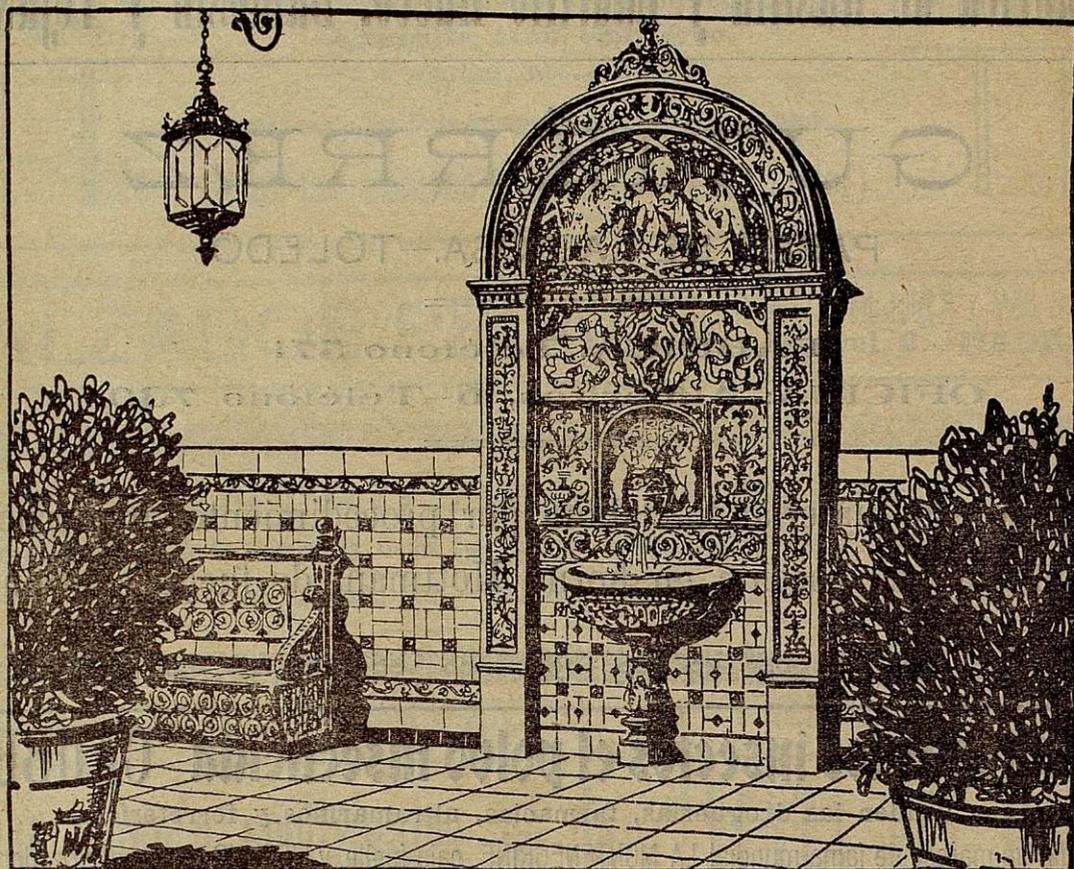
LINEA A NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

LINEA A FERNANDO POO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

AVISOS IMPORTANTES.—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la letografía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen Médico y Capellán.—Las comodidades vitra de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMERCIALES.—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.



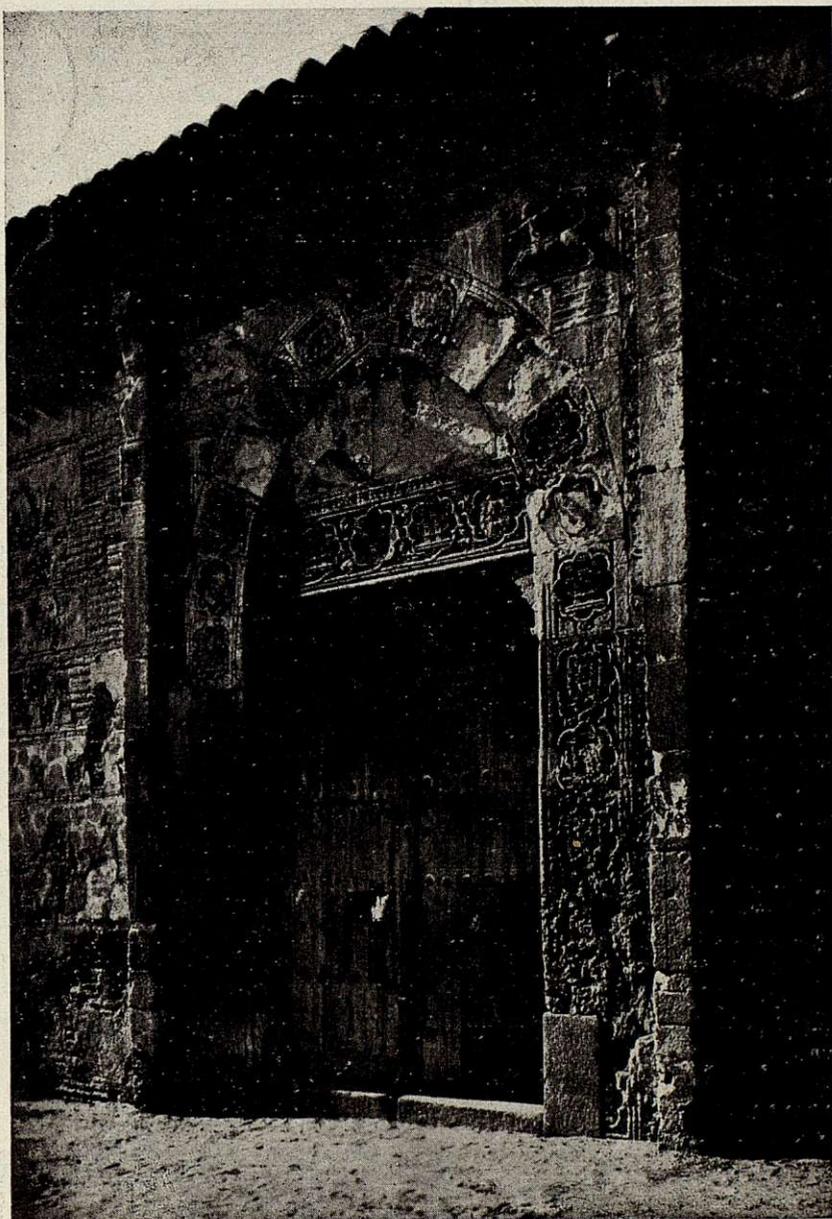
CERAMICA, AZULEJOS,
PAVIMENTOS, HIERROS ARTISTICOS
CASA GONZALEZ
ANTES CARLOS GONZALEZ y HERMANO :
MADRID (GRAN VIA 14) SEVILLA (TETUAN 25)
HUELVA. MALAGA. CORDOBA ♦

Año
XIII
—
Núm.
239

TOLEDO REVISTA D ARTE

Mes
Enero
—
Año
1927

DIRECTOR-GERENTE: SANTIAGO CAMARASA



DEL TOLEDO ÚNICO E INTANGIBLE: Portada del Convento de Santa Isabel de los Reyes.

FOTOGRAFÍA RODRIGUEZ

AÑO NUEVO..... VIDA VIEJA

INSISTIENDO EN NUESTRA CAMPAÑA



Es absurdo, es intolerable, es verdaderamente incomprensible, es algo más, pero es.

Toledo, la ciudad más artística y más interesante del mundo, el pueblo más bonito de todos, el museo más grandioso..... tiene los habitantes más indiferentes, más retraídos, más abandonados: Es el estuche más delicado, más sutil de la señora, que cogieron los niños y les sirvió para guardar sus soldados de plomo; es la jaula de oro en que la romántica princesa recreaba a sus pajaritos más delicados, y en su ausencia los criados utilizan para martirizar al gato.

Es la joya más preciada, que los que la viven no saben apreciar, haciéndola objeto de sus desvíos y de sus desidias.

De otro modo no se comprende la fatal realidad de la vida toledana, indiferente a las cosas que tanto y tanto la importan.

No tiene otra justificación la actitud absolutamente pasiva del pueblo toledano, ante los hechos que se han repetido y se repiten, y que nosotros hemos combatido reiteradamente, sin que nadie haya seguido nuestras campañas.

El Toledo artístico, el Toledo histórico, el Toledo típico se pierde: le destrozan los suyos, —una mayoría—, le desmorona el tiempo, el abandono de los más; se pierde, y el Toledo actual que vive y medra a su amparo, que explota su tesoro, que recoge sus honores, que se llama a la parte en sus triunfos morales y materiales, no lo detiene, no se preocupa de su bancarrota, que es su misma ruina y su desamparo, su propio fracaso y su propio deshonor.

El Toledo-único, orgullo de España y admiración y envidia de todo el mundo, se derrumba, se va..... se va.....

Se resiste su inmenso poderío, que lucha denodadamente contra todo y contra todos, soste-

niéndole en un lugar merecido, pero poco a poco, sus fuerzas se van debilitando, sus recursos se acaban y será vencido.

Son estériles las voces de los que clamamos por él; los que deben y pueden oírnos, se callan absurdamente.

Nos dejan solos, y solos no se puede ir a la lucha, cuando el enemigo lo constituye una cifra numerosa, bien parapetada en sus posiciones y dueña por tanto del campo.

Ante esta diferencia en la contienda, ya estamos tocando los resultados. El fracaso es nuestro sino; un fracaso ruidoso y atormentador, porque no es solo nuestro, ¡tanto fracasa con el Toledo maravilloso y único!!

Por esto nos duele, por esto nos afecta más, ya que nuestra lucha está sobre todo lo personal, sobre el *yo* y sobre el *tú*. Se eleva sobre las bajezas humanas y los egoísmos absurdos de la vida; es la lucha por un ideal.

Defendemos el Toledo artístico e histórico, el Toledo típico y misterioso, ajenos en absoluto a las derivaciones materiales de estos aspectos, alejados de todo lo que sea o pueda representar mercantilismo.

Hacemos pues, esta campaña, solamente, exclusivamente por Toledo. Si alguien nos puede desmentir, que lo haga; si alguien nos puede probar lo contrario, que lo justifique. Valiente y noblemente, lanzamos el reto.

Y si nuestros enemigos no nos desmienten, si no nos pueden combatir, que vengan nuestros amigos; que vengan a nuestro lado o surjan con idénticas campañas otros, que nosotros iremos al suyo, para seguir el apostolado en pro del Toledo-único e intangible, del que continuaremos ocupándonos en el año que empieza, con todos nuestros esfuerzos y con toda nuestra devoción como en los años pasados.

¡Bien lo merece!

LA REVISTA "TOLEDO"

Desea a sus lectores y anunciantes

: : : : el más feliz año 1927 : : : :

AVE TOLEDO

Avaloramos hoy estas páginas con un interesante artículo escrito expresamente para nuestra revista, por el notable literato y ex director general de Bellas Artes D. Alfonso Pérez Nieva, que nos honra iniciando su brillante colaboración en estas columnas.

Al ofrecer a nuestro público, con todos los honores que merecen, estas cuartillas, doblemente gratas por lo que significan para el Toledo-único, le felicitamos por ello y nos felicitamos nosotros también.



En mis correrías por Europa he tenido la fortuna de pisar una de las ciudades más típicamente medievales que aún quedan en el mundo: Nuremberg. Conserva hasta el fanatismo su castizo ambiente. Incólume está, en parte, su recinto de muralla, tendidos sus puentes levadizos, siempre arcaicas sus casas y siempre retorcidas sus calles, típicas aún sus dos o tres vías más anchas, respetado el Pegnitz, el romántico río. ¿Quiere esto decir que la vieja urbe alemana se haya fosilizado? ¡En modo alguno! La vida es evolución, y al renovarse tiene las exigencias propias de lo más perfecto. Nuremberg cuenta con tranvía: imponen el anacronismo las necesidades modernas. Y como se trata de una población que es un emporio industrial, se ha construido extramuros un Nuremberg magnífico de avenidas rectas y amplias. Intra se considera en Nuremberg sacrilega esa palabra abominable, «del día», cuando su aplicación no responde a la sensatez del sentido común; la palabra ensanche. Y amante como el que más de «lo mío», he recorrido la delicia germana con los ojos puestos en Nuremberg y con el alma en Toledo. La patriótica evocación se imponía.

Sé que habrá quien lo tilde de absurdo —la fría razón nunca tuvo alas—, pero es de lamentar que así como para el ingreso en una escuela se le exige al niño hallarse vacunado, o para desempeñar ciertos cargos la posibilidad física resulta imprescindible, no se pudiera obligar al visitante de Toledo a ser soñador. Porque a Toledo se va a soñar. To-

ledo es una ciudad de ensueño como lo es Brujas, como Perugia, como Buda, como lo es la parte antigua de Edimburgo. Todo habla en Toledo a la fantasía. Toledo es un coro de voces que no se improvisa, que vienen cantando hace siglos las mismas glorias y los mismos amores y los mismos recuerdos desde el bordón de la Primada, el oficiante de la ciudad entera, hasta las campanitas de los conventos, los diáconos de cada calle.

¡Y qué gesta la de esos bronces! ¡Cantan el pasado que es su fuerza, el secreto de su vitalidad, cantan el ayer que dió vida a la urbe en que resuenan y que se la sostiene! Quien no haya oído en Toledo el toque de Angelus repetido por mil campanas, quien no se haya hundido en el silencio y la soledad de sus calles recónditas, envueltas en la noche, no es capaz de comprender la inmensa poesía de la población. Lleva uno en la mente la remembranza de las dalmáticas, del Tesoro de la Catedral, de las vidrieras de maestre Dolfín, del sepulcro de don Alvaro de Luna, de los rostros del cuadro de Santo Tomé, y por los recovecos desiertos que alumbran, a trechos, las lámparas de las hornacinas, salen al paso unas sombras venerables que os tienden la mano agradecidas: es Alfonso VI, es el cardenal Mendoza, es el Greco, son Galiana y Florinda, enamoradas y suspirantes, la encarnación ideal de la mujer de las edades ingénuas.....

Eso es Toledo, y eso se sabe en todo el mundo. Su intangibilidad es su herencia sagrada y es su vida presente. De fuera de casa ya han roto lanzas en su favor, entonando un himno de fervoroso entusiasmo a su alma y a su cuerpo antiguos, Teófilo Gautier, Antonio de Latour, Mauricio Barrés..... De dentro no son pocos ni vulgares los que defienden su intrasmutación, los eternos «Fides Achates» de Virgilio, con que cuenta afortunadamente la ciudad del río, que sacó fuera el pecho.

Alfonso Pérez Nieva.

EL ÉXITO DE UNA
OBRA TOLEDANA

“El Huésped del Sevillano”



El nuevo la ciudad toledana inspira una obra teatral a tres ilustres autores, obteniendo un gran éxito, uno de los éxitos más importantes de la temporada actual.

«El Huésped del Sevillano»

—notable zarzuela española, cuya acción ocurre a principios del siglo XVII—, libro de los Sres. Juan Ignacio Luca de Tena, Enrique Reoyo y música del maestro Guerrero —nuestro querido paisano—ha conseguido el triunfo más ruidoso, no sólo en Madrid donde lleva más de cien representaciones, sino en toda España, cuyos escenarios recorre triunfalmente, conquistando el más franco éxito, recogiendo aplausos para sus autores y vitores y devociones para Toledo.

La prensa diaria ha dado cuenta oportunamente con todo detalle, del estreno en los distintos escenarios de las principales capitales españolas, reseñando en sus informaciones junto a los grandes aplausos para los autores, los vivos más entusiastas para nuestra ciudad.

Toledo triunfa una vez más, y como siempre singularmente.

Celebrémoslo, y rindamos un doble homenaje, a los que de nuestra ciudad escribieron con tan feliz éxito, y a la ciudad misma que supo inspirarles tan brillantes páginas.

Toledo—la ciudad en pleno—debe corresponder con los Sres. Luca de Tena, Reoyo y Guerrero. Nada más justo ni obligado.

El Ayuntamiento—que ya nombró hijo predilecto a Jacinto Guerrero, pero sin entregarle el título, para lo que sería ahora el momento oportuno y las demás corporaciones y entidades, en representación del pueblo toledano, tienen la palabra y esperamos cumplan su deber.

Noble deber de gratitud, al que nosotros colaboraremos con lo que haga falta.

Hoy, mientras se concreta este homenaje oficial que creemos no debe demorarse mucho tiempo, le rendimos el nuestro, modesto pero sincero, dedicándole estas páginas, en las que nos honramos reproduciendo varias fotografías y escenas de la interesante obra.



LOS SRES. LUCA DE TENA, REYOY Y EL MAESTRO GUERRERO, ANTE LA CIUDAD TOLEDANA, PRECISAMENTE EN EL LUGAR EN QUE SITUAN UNO DE LOS CUADROS MÁS APLAUDIDOS DE SU OBRA

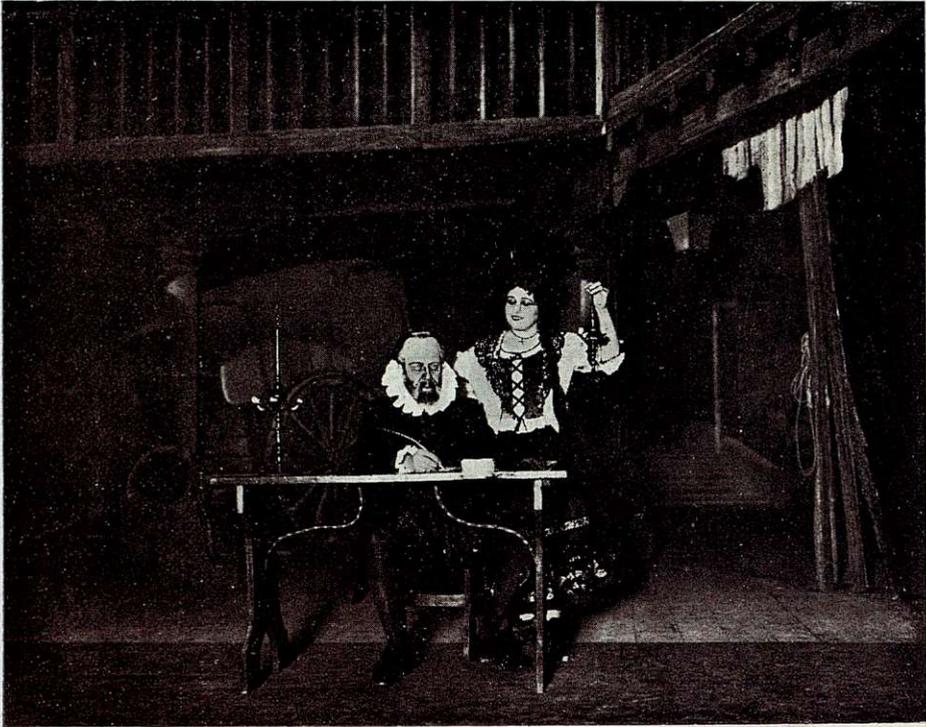
FOTOGRAFÍA RODRÍGUEZ



ACTO II. CUADRO I.—CORO DE LAS LAGARTERANAS



ACTO II. CUADRO II



ACTO II
CUADRO II

Canto a Toledo

MUSICA

No hay nadie en escena. La orquesta ataca una suave melodía descriptiva: los ruidos de la noche en Toledo. Por la primera izquierda sale lentamente el Húésped.

HUESPED.

Recitando sobre música.

«Pintura sobre pintura»
traiciones y encrucijadas;
raptos, celos cuchilladas,
misterio, amor, aventura...

Desde la calle llega, confusa y triste
como un lamento, la voz de un pregonero.

PREGONERO.

Dentro.

Una limosna dejad
para hacer bien por el alma
del que van a ajusticiar.

HUESPED.

Mezcla admirable y extraña...
Místicos y aventureros
y poetas y guerreros.
¡Es Castilla... y es España!

Háce matis por la primera derecha y vuelve a salir en seguida con tintero, pergaminos y plumas de ave.

Pausa.

La orquesta glosa el motivo de la obra, que se extingue, poco a poco, a lo lejos. Suenan lentas y sonoras las campanadas de las doce en la Catedral.

Al sonar de su campana,
sabe hablar al corazón,
con voces de tradición,
la Catedral toledana.

Pausa.

Se sienta ante la mesa de la derecha en actitud de escribir.

Toledo, solar hispano,
crisol de la raza ibera,
¡dichoso aquel que naciera
español y toledano!
¡Oh, Toledo, si yo puedo,
para tu honor y mi gloria,
he de escribir una historia
en un mesón de Toledo!

Queda pensativo; el codo en la mesa y la mano en la frente. Mientras concluye el número de música permanece inmóvil en esta postura.



ACTO II.- CUADRO II

EL BAILE DE LA CHACONA

POSADERO.

Por aquí. Entrad, entrad, que la de hoy es noche de holgorio en el Mesón del Sevillano.

MUSICA

CORO.

«Entren, pues, todos los ninfos y las ninfas que han de entrar, que el baile de la Chacona es más ancho que la mar.» (1)

DON DIEGO.

Dadme acá la guitarra, ventero, y a las mozas hagamos bailar. Atended a mi son, porque quiero al bailar que miréis lo primero a los pasos que os voy a tocar.

(1) Los cantables entre comillas son de *La ilustre fregona*, de Cervantes.

Comienza el baile.

CONSTANCIA.

«El brío y la ligereza en los viejos se remoja y en los mancebos se ensalza y sobre modo se entona. Que el baile de la Chacona encierra la vida bona.»
«Esta a quien es tributaria la turba de las fregonas, la caterva de los pajes y de lacayos las tropas, Dice, jura y no revienta que, a pesar de la persona del soberbio Zampapalo, ella es la flor de la olla; y que sólo la Chacona encierra la vida bona.»



FIGURAS
TOLEDANAS

Juan Ignacio Luca de Tena

*No es de Toledo, y a Toledo siente
con tal cariño y tan cordial manera,
que nadie en entusiasmo le supera
por su arte, sus leyendas y su ambiente.*

*De su tiempo pasado y su presente
cantó de sus industrias, la espadera,
y a la aldeana sin par de Lagartera
idealizó su inspiración potente.*

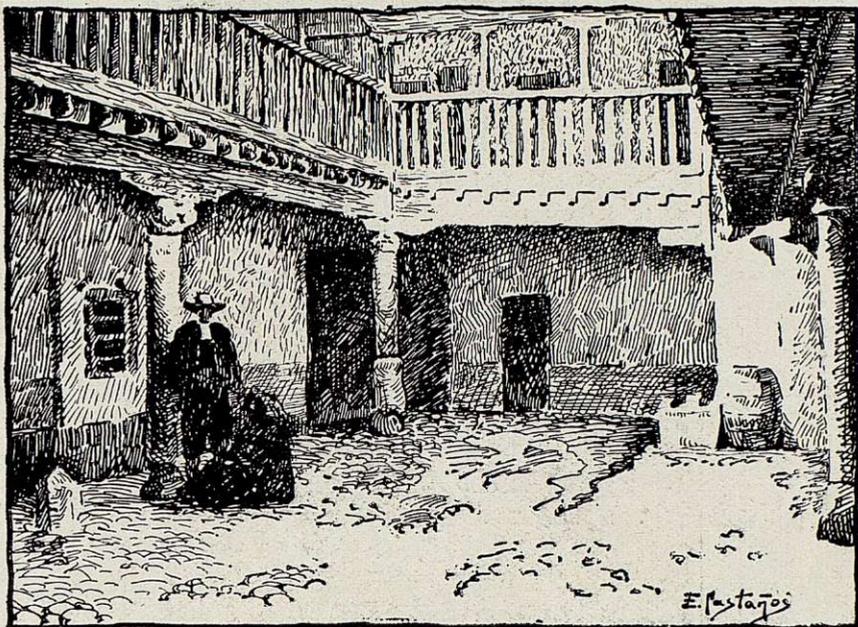
*Nadie puede dudar que es toledano,
porque por todo lo que significa
«El Huesped del Mesón del Sevillano»*

*fruto de su poesía recia y rica,
tenemos que tomarle por paisano
y predilecto de la Patria Chica.*

RÓMULO MURO

EVOCACIONES
TOLEDANAS

Posada de la Sangre



El Arco de la Sangre, cual brecha abierta en el corazón de la ciudad, ofrece doble rostro a la mirada del curioso.

En la cuesta del Carmen, el arco de medio punto, al comienzo de la escalera, aparece bajo los soportales, dando entrada a la plaza típica de las viejas ciudades de Castilla.

Desde Zocodover, el arco de herradura muestra su primorosa fábrica musulmana y evoca la salida de los mágicos pueblos de Oriente, que acogen en su seno misterioso los perfumes de los jardines lejanos.

Abajo, el Mesón del Sevillano, tres veces centenario, permanece extraño al paso arrollador del tiempo.

Un asno alza chispas sobre el resistente empedrado del patio, conducido del ronzal al abrevadero por el mozo, a imagen del aguador improvisado, camino de la refriega que dió con sus huesos en la antigua Cárcel. Pero el Carriazo de hoy es menos audaz y aventurero que el de Cervantes.

Un lebrél inmenso custodia los carros que reposan a la sombra de la tarde estival.

Falta que aparezca tras los barandales de recia madera de la alta galería, la figura tímida y gentil de Constanca, cual la vieran las atónitas pupilas de Avendaño.

Por la escalera del arco descienden los mercaderes que tornan del Zoco. Atraviesan el patio, para entrar en un cuarto destartalado y alegre, donde en los largos bancos que rodean la mesa rústica, comentan las incidencias de la jornada.

Varios arrieros departen con la moza de la posada; que dejó su hacienda, por venir en busca de noticias del pueblo ha tiempo abandonado.

El busto de Miguel de Cervantes sobre el cerrado balcón, invita al paseante á recorrer su espiritual morada:

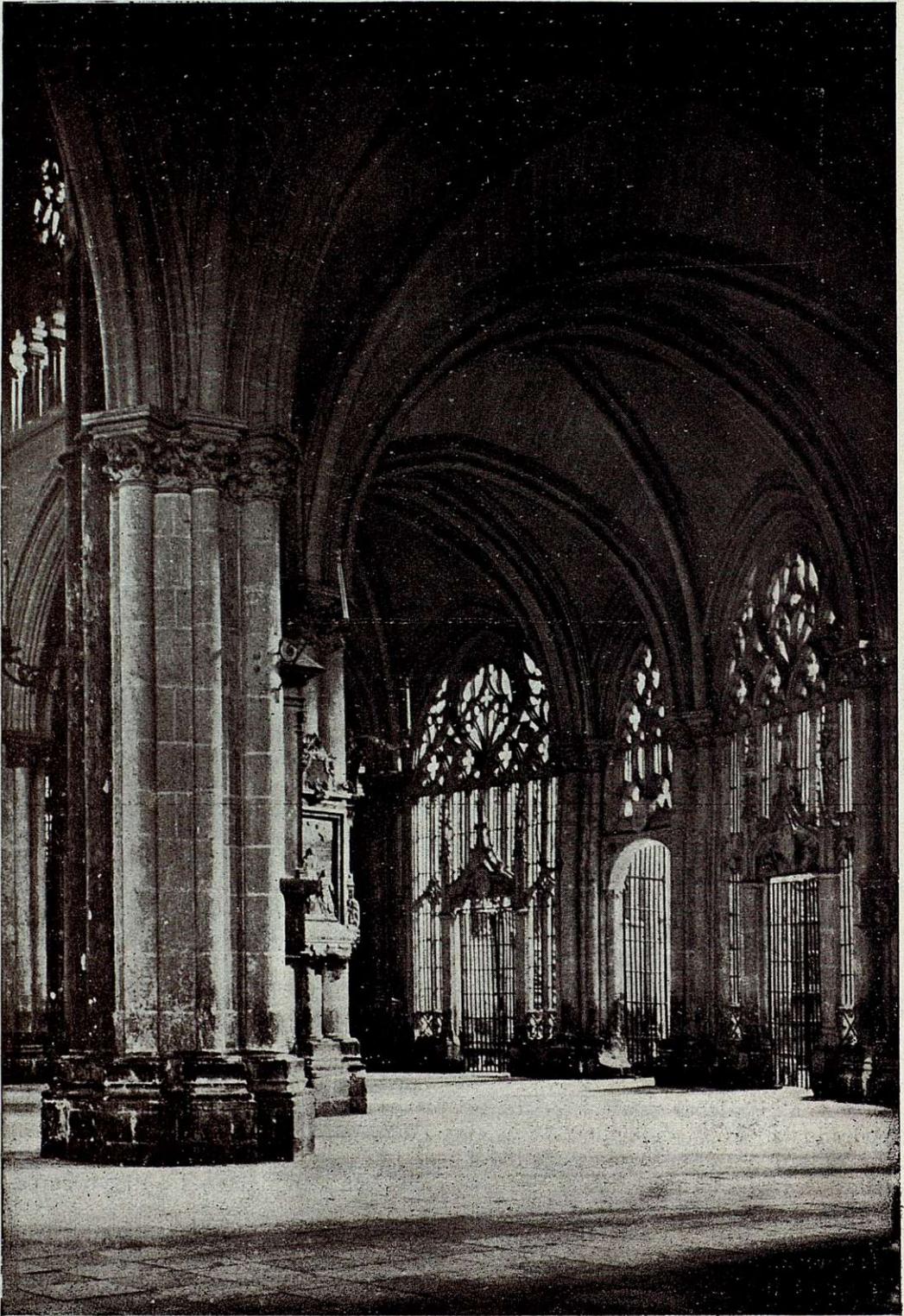
Aquí encontrarás incólume el teatro en que se desarrolló mi novela genial.

Los personajes que deleitaron tus horas, vivieron conmigo en los días oscuros de mi retiro a esta ciudad.

Sólo la fuerza prodigiosa de mi fantasía, logró formar una barrera infranqueable contra la formidable invasión de los siglos.

JOSÉ MANUEL KROHN

DIBUJO DE EMILIANO CASTAÑOS



DE LA CATEDRAL PRIMADA: DETALLE DE LAS NAVES

Fot.ª N. Clavería.



DEL TOLEDO TÍPICO: CALLE DE SANTO TOMÉ

Fot.ª N. Clavería.

EL MONASTERIO DE SAN SERVANDO



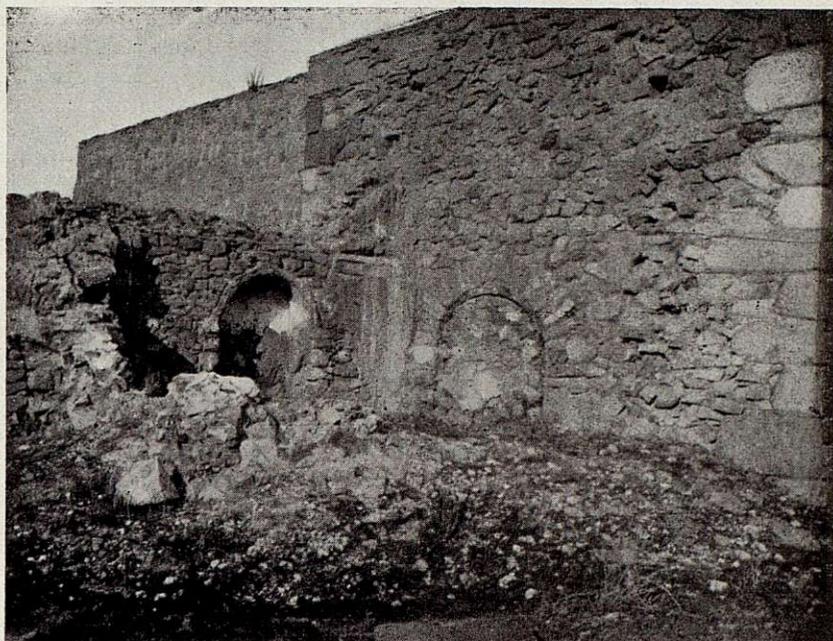
UANDO estas letras lleguen ante los ojos de los lectores de la revista TOLEDO, ya habrán desaparecido los últimos despojos, de aquel venerable cenobio que llevó el nombre del santo del día funesto, en que las huestes castellanas sufrieron tremenda derrota en la batalla de Zalaca, cerca de Badajoz, de la cual escapó milagrosamente el gran conquistador del reino de Toledo D. Alfonso VI, merced a la ligereza de su brioso caballo. ¡Día 23 de Octubre de 1085! A los cinco meses de su entrada triunfal en esta ciudad.

Las crónicas de la época nos dicen, que durante su huida prometió al santo del día,

San Servando, que si salía con vida de aquella angustiosa situación, erigiría un monasterio bajo su advocación, en el cual se dieran gracias al Dios de los ejércitos constantemente, por el señalado favor que de él esperaba.

Y así aconteció. En cuanto llegó a la ciudad cima de sus victorias, dispuso todo lo conveniente para la edificación del prometido monasterio; eligiendo para su emplazamiento el sitio, a tiro de flecha del castillo, recientemente restaurado, que desde entonces tomó el nombre del mismo santo; encargándole al arzobispo D. Bernardo, de su fundación, con monjes clunienses que trajo de Marsella; a cuya abadía concedió en 1095 muchos privilegios, dándole por





señorío, con mero y mixto imperio, el inmediato monte, librándole de todo pecho y carga, entregándole también la iglesia de Santa María de Alficén, que había servido de catedral a los mozárabes, durante la dominación musulímica; y otra multitud de posesiones y preeminencias.

Llamo la atención sobre el error que siempre ha habido, al reseñar y creer que el castillo y el monasterio fueron un mismo edificio. Basta ver las ruinas de ambos, para comprender que existía entre ellos una distancia de más de 200 metros, radio de la zona polémica en la época de la flecha y del fundibalo, pues este era el máximo alcance eficaz de aquellas armas arrojadizas.

No disfrutaron mucho tiempo de tranquilidad los monjes en aquel privilegiado cenobio, porque en el año 1099 vino a interrumpirla la presencia del terrible Almohait Hiaya, al frente de un numeroso ejército de almoravides, que intentó asaltar la ciudad, sin resultado, pues de todas partes fué rechazado, incluso del castillo; pero en su venganza, prendió fuego al monasterio y a todo el monte, arrasando la campiña y los caseríos.

Libre ya Toledo de la presencia de aquellos invasores, dedicóse el rey a reparar el castillo y reedificar el monasterio,

volviendo a éste los religiosos clunienses; pero como las algaradas nocturnas no cesaban, cansados de tantos sobresaltos, dispusieron los pacíficos monjes el abandono de aquella intranquila mansión; ordenando el monarca que sus rentas pasaran al acervo de la mitra arzobispal; guarneciendo a ambos edificios destacamentos del presidio de la Plaza.

No cesaron los almoravides de sus constantes acometidas por aquella parte meridional y oriental de la ciudad, siendo repelidos en todas ellas; hasta que reinando D. Alfonso VII, conociendo el brillante resultado que daban en Aragón los caballeros de la Orden del Temple, encargados de la defensa de las fronteras de aquel reino contra las incursiones de los mahometanos, los llamó para encargarles y entregarles la defensa del castillo y del monasterio, otorgándoles las rentas y privilegios que en lo antiguo pertenecieron a la fundación de San Servando.

Cumplieron como buenos aquellos monjes-guerreros, *corderos en el claustro* y *leones en la batalla*, como los llamaba San Bernardo, en la noble empresa que se les confiaba; y así, si en medio de sus cánticos y salmodias corales, oían la trompa bélica que desde la torre de la vela del castillo, anunciaba la presencia del enemigo,

pronto dejaban el breviario y acudían a sus celdas a revestirse con sus armaduras, y montando en sus briosos corceles, salían a la campaña y arremetiendo con furia a los enemigos de la Cruz, bien pronto los hacían huir hacia lejanas tierras; y volviendo a su claustro, continuaban en sus suspendidos rezos litúrgicos.

Reducido ya el poderío sarracénico de España, al último confín del reino de Granada, quedó libre Castilla de aquella molesta pesadilla, y continuaron los caballeros templarios en la pacífica posesión del castillo y del monasterio, hasta que en el siglo xiv, reinando D. Fernando IV, fué extinguida por el Papa aquella ínclita Orden, en que ya sin objeto ambos edificios, quedaron completamente abandonados; hasta que en tiempo de las guerras civiles entre los partidarios del rey don Pedro y los de D. Enrique de Trastámara, reedificó el castillo poniéndolo nuevamente en estado de defensa el gran Arzobispo D. Pedro Tenorio.

Corrieron los siglos, y con ellos las injurias de los hombres y de los agentes atmosféricos, sobre los dos gloriosos monumentos de San Servando, y las ruinas del monasterio y el terreno circundante convirtiéronse bajo propiedad particular, en un ameno cigarral; y allá en la segunda mitad del siglo xviii, cuando regia la archidiócesis toledana el ilustre cardenal Lorenzana, *el padre de los pobres* (traidoramente despojado de su Silla por el traidor Godoy), al reedificar el Alcázar para convertirlo en grandiosa fábrica de sederías, edificó también el palacio de la *Caridad* para asilo de obreros inválidos del trabajo y hospital de sus enfermedades, adquiriendo también el susodicho cigarral, para la convalecencia y recreo de los pobres trabajadores acogidos en aquel benéfico establecimiento; cigarral que desde entonces se llamó *del Alcázar*.

Entonces reparó el templo, revocando sus muros y ornamentándolos con sencilla decoración greco-romana; templo que duró hasta que la funesta desamortización arrebató todos los bienes de la beneficencia y los mal vendió a particulares y negociantes desaprensivos, corriendo esa suerte fatal al inmueble objeto de este artículo.

Aún pueden contemplarse un trozo del claustro con ventanales tapiados y la iglesia sin techumbre con sus muros de piedra de aparejo incierto, de una sola nave y crucero, distinguiéndose el sitio del presbiterio y cuatro arcosolios, que pudieron ser altares o sepulcros.

Muy digno de notarse es la rarísima construcción de arcos de paso, con cimbras de ladrillos de cara y sobre ellas las dovelas de toscas lajas sin labrar, como puede verse en los adjuntos fotográficos, revelando una arquitectura muy remota, acaso románica, de la primitiva edificación del monasterio en los tiempos del arzobispo D. Bernardo.

Ya han publicado los periódicos la subasta para las obras del edificio del nuevo hospital provincial que allí va a levantar la Diputación, y pronto la piqueta demolerá esas venerables reliquias de aquel histórico cenobio, perdiendo Toledo una página más de sus gloriosos anales.

Cúmplase la voluntad de la Diputación Provincial con la erección del futuro hospital en aquella eminencia, pero lamentamos la desaparición del antiquísimo monumento monástico, y lo desagradable que resultará a la vista el surgimiento de un modernista edificio de estilo exótico, ante las ruinas del castillo un tiempo salvaguardia de la ciudad imperial, y del puente de Alcántara, y ante las proyecciones panorámicas que desde varios puntos exteriores se divisan.

Un ruego me permito hacer a la ilustración de los señores diputados provinciales, aun cuando ya lo considero tardío para cuando se llegue a publicar este artículo, y es, que cuantos objetos de valor arqueológico aparezcan en las demoliciones y excavaciones de la futura obra, los depositen en el museo arqueológico de esta ciudad, para su más completa conservación y el estudio debido.

Así lo espera de la cultura y patriotismo acreditado de esos nobles padres de la provincia toledana.

*Manuel Bustos
y Antón*





DEL TOLEDO QUE SE ESFUMA

Algunos recuerdos referentes a la Hermandad de la Ermita de Ntra. Sra. de la Bastida



EN la Junta de 28 de Octubre de 1768 se encargó a D. Juan María Carrascosa, que representara a la Hermandad en el pleito seguido sobre ciertas tierras de su pertenencia en el término de Burujón, y sobre otras heredades no aprovechadas, por incuria, y casi enajenadas solapadamente, cuyas escrituras de propiedad se conservaban (por aquella época) entre los documentos del archivo.

Cabildo de 25 de Abril de 1769.—Los mayordomos con el Sr. Cura acordaron que, según en lo antiguo era costumbre, los Padres Franciscanos de San Juan de los Reyes, como hijos del convento de San Antonio en la Ermita de la Bastida, oficiaran y cantaran la misa a la Santísima Virgen, y después, en la procesión, la imagen conducida por seis Padres, costeando la Cofradía las velillas de tres en libra, que, encendidas, lleva toda la Comunidad y los Padres, de las treinta que desde el año 1768 es obligación poner en el altar. Y porque en una función se pusieron los Padres en todo el coro y presidieron con el Sr. Cura, y los tres mayordomos tuvieron que colocarse a las cabeceras, se envió al P. Guardián una comunicación diciendo que desde luego aceptábase que asistieran, pero que los mayordomos presidieran y siguiera luego la Comunidad; y entonces contestó el Prelado con un oficio, que está estampado

en el libro de actas, diciendo que suspendía la asistencia de la Comunidad. En 26 de Abril de 1769 fueron en comisión el Párroco de San Martín D. Alfonso Mateos y D. Salvador Díaz, para que volviera, como de costumbre, a officiar la Comunidad y a solemnizar la fiesta de Nuestra Señora en su Ermita de la Bastida.—Item, que la procesión que se hacía desde San Martín con la Santa Cruz el domingo antes de la fiesta llevándola a la Ermita, se acordó que se hiciera el mismo día por la mañana, y habiendo habido empate se rogó al Excmo. Consejo que resolviera, y según lo hizo fué que continuara conforme a las Ordenanzas aprobadas por aquel tribunal.

En 8 de Octubre de 1770, estando la Virgen depositada en la Iglesia del Tránsito, por haberse incendiado San Juan de los Reyes, allí, en la casa titular de San Benito, según dice el libro de actas, se celebraron las juntas, y con el fin de ayudar a la reparación de la Ermita se pidió licencia al Excmo. Consejo para vender dos coronas de la Madre y del Hijo, concesión que fué otorgada.

Después, cuando San Juan de los Reyes fué cuartel de peseteros y correccional por efecto de un fuego, se trasladó a la Señora a los Agustinos Descalzos, hasta que volvió a San Martín.

En 12 de Abril de 1778, se reclamó al Abad de San Bernardo una tierra, sita

junto a Monte Sión que la Comunidad disfrutaba, y que era de la Cofradía, y en 20 de Noviembre del mismo año se acordó que D. Manuel López, y Bernardo Quintanilla y D. Juan Aparicio, fueran a reclamar a los Monjes de San Bernardo un cigarral y una tierra situada en el paraje llamado la Ventosa, propias de la Virgen, según consta en la escritura de propiedad de la Cofradía, y que ellos disfrutaban.

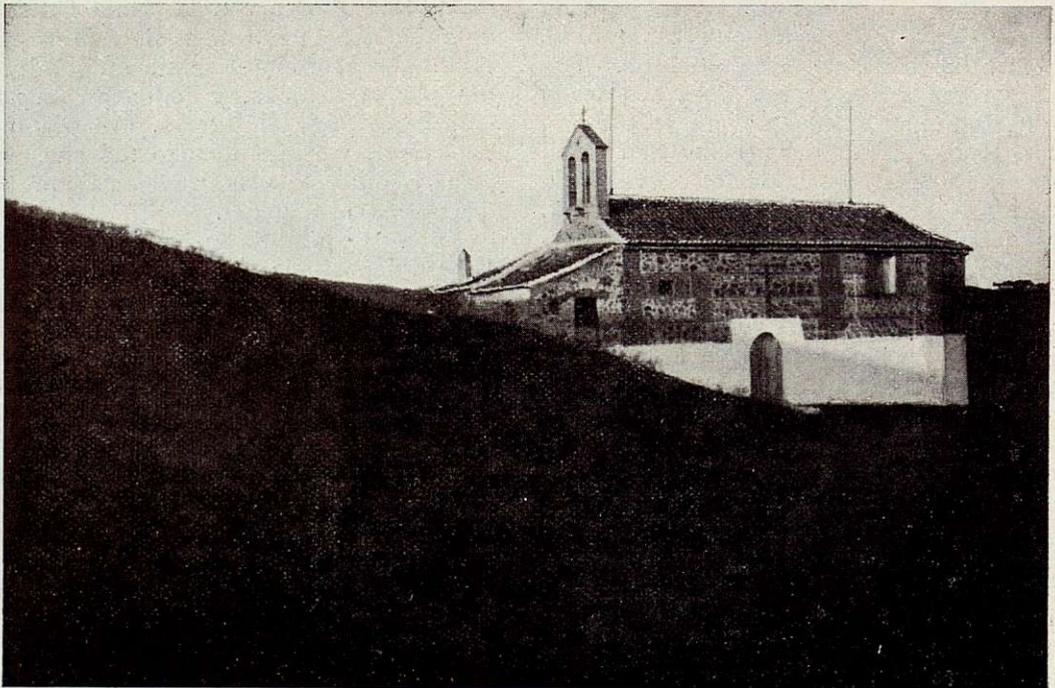
En 7 de Diciembre de 1779, se reunió la Cofradía para discutir la Ordenanza 14 que dice se ha de celebrar la función principal de la Señora el tres de Mayo con asistencia de la Comunidad de San Juan de los Reyes y que un Padre tendrá la misa, dos oficiarán de Diáconos, otro celebrará la misa de prima y otro por fin la de postre después de la función, aunque sea después de las doce, para lo cual están canónicamente autorizados, y que terminada la función se cantará salve a la Señora, y por la tarde asistirán a la procesión con la Señora, y fenecido todo esto quede altar y tribuna de cuenta de la Comunidad, y se les dará 44 reales.

Cabildo 7 de Mayo de 1809.—Se trató que en vista de las circunstancias—(estancia del ejército francés en Toledo)—

se traslade a la Virgen desde su Ermita de la Bastida y Santa Cruz a San Martín, y así se hizo celebrando la función anual ya en dicha Iglesia el domingo de Pascua.

En Mayo, día 10 de 1815, se acordó reparar a toda prisa la Ermita y trasladar las imágenes a ella, puesto que cesó la invasión francesa. Y el corregidor mandó recoger la llave dando recibo de su entrega y a condición de entregarla cuando las tropas desalojaran el local.

En el Cabildo de 15 de Mayo de 1817, se acordó trasladar la Virgen a su Ermita procesionalmente, en la tarde del domingo 25 de Mayo, y que el lunes que le sigue se celebre la fiesta principal de instituto, según y como se hacía antes de la venida de los franceses, siendo consignados para la ejecución de todo Juan Montes y Facundo Díaz, y el día 18 fué bendecida la Ermita por el Sr. Vicario general, y el día 25 a las cuatro de la tarde se efectuó la procesión de traslado de la Santísima Virgen, a cuya solemnidad asistió la música de la Fábrica de Armas, llegando a las siete de la tarde a su Ermita y se cantó como remate solemne Salve, y a las once del día siguiente fué la fiesta principal, predicando el P. Antonio Durán, lector de Artes, de San Pedro Mártir.



EXTERIOR DE LA ERMITA DE LA BASTIDA



INTERIOR DE LA ERMITA DE LA BASTIDA

Y aquí terminan las noticias que hemos podido adquirir referentes a la Hermandad de la Bastida y su Ermita. Como verá el lector, son curiosas y no despreciables por proyectar brillante luz en un período de la historia de Toledo que, moderno y todo, apenas si es conocido más que de algún erudito. Lo referente a la permanencia del ejército francés en esta ciudad y sus actos de vandalismo queda bien a las claras en los citados acuerdos capitulares.

Para que entre los fieles no se pierda la memoria de estos y otros muchísimos datos que de acá para allá hubimos de tomar como parte histórica del sermón que este año hemos predicado en la fiesta de la Bastida, en su Ermita, el día 16

de Mayo, sobre la *Mediación Universal de María*; y ahora, para que los amantes de esta Imperial ciudad conozcan algo de los tiempos que fueron y no volverán, hemos trazado estas líneas en nuestra querida revista TOLEDO, como algo que no debe quedar en la obscuridad, sino que por atañer a una de las más antiguas hermandades religiosas de esta ciudad, conviene que todos los miembros conozcan y saboreen como golosina de las viejas cosas antepasadas.

Felipe Rubio Piqueras.

Presbítero.

Toledo 7 de Diciembre de 1926.

NUESTRO ÚLTIMO NÚMERO

COMO no supusimos, aunque esperábamos una grata ocogida, ha triunfado nuestro número dedicado al Congreso y la Exposición Eucarística.

Recibimos innumerables felicitaciones, que nos complacen y nos halagan extraordinariamente. Lo lamentable será que a juzgar por la demanda de ejemplares que estamos recibiendo, no podamos atenderlas.

Al responder a todos con nuestra gratitud, nos interesa aclarar que las fotografías que publicamos en el indicado número, fueron hechas por nuestro compañero, el redactor artístico de esta revista Pablo Rodríguez, cuya aclaración omitimos, y al que corresponde parte de nuestro éxito.

Recuerdo de una visita

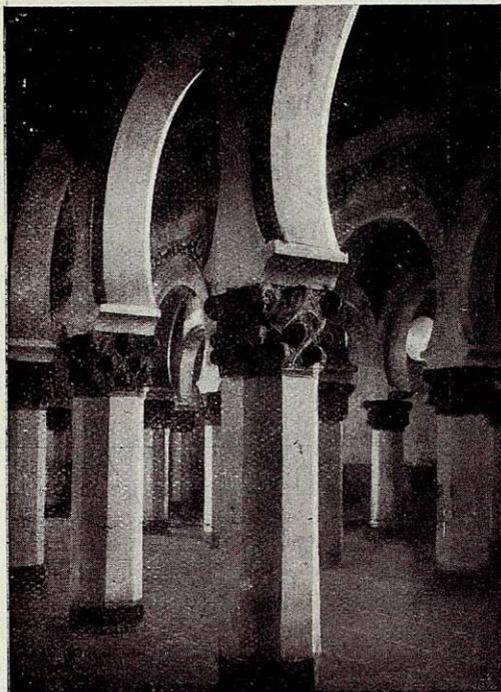
(Breve impresión)



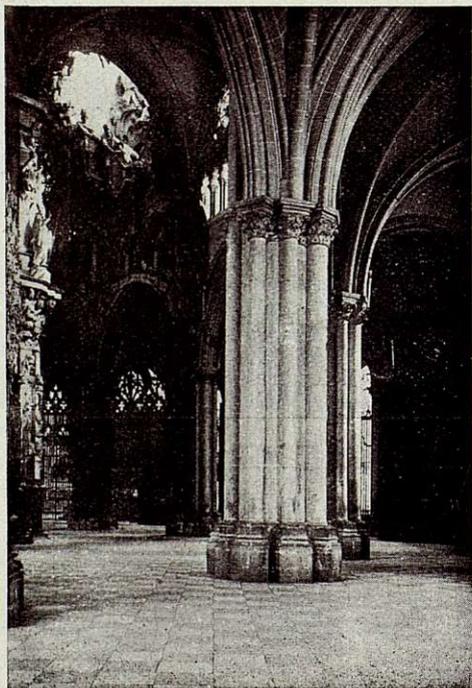
AMINAMOS por la carretera que, bordeada de árboles, avanza hacia la ciudad, con el fervor en el alma y el alma en los ojos los que ya la conocemos, y con el mirar inquieto los que por primera vez la pisan. ¡Toledo! La sin par Toledo, vamos a tener la dicha de que nos reciba nuevamente, y es su nombre como una promesa que aletea en nuestros espíritus.

Para hacer los debidos honores a tan alta maravilla, caminamos a pie hacia sus puertas. A pie y con recogimiento, como debieran entrar cuantos peregrinos se acogen a su recinto.

Al llegar a una vuelta del camino, vuelve a mostrarse a los ojos la más subyugadora visión que jamás miraron; abajo, el Tajo ancho, tranquilo, adéntrase en la vieja ciudad y la besa y acaricia reverente con sus linfas; un puente de maravilla abre sus ojos a la corriente y sostiene en su entrada



.....ES LA BLANCA Y SOÑADORA MEZQUITA



.....AL RECORRER SUS NAVES

y salida dos puertas asimismo primorosas. Y al fondo, hacia arriba, la mole parda y severa de la ciudad que va ascendiendo sobre peñas y colinas y va extendiéndose a derecha e izquierda gravemente y con bella traza; sobre el pretil, recostado, puede recrearse el viajero contemplando extasiado el cuadro magnífico, el panorama duro, vetusto y señorial que le ofrece la ciudad ibera, goda, árabe, española en suma, que descansa aquí tranquila la gloria de tantos, tantísimos años de existencia, de luchas, de misterios y de sublimes y encantadoras grandezas.....

Saboreamos con avidez todo el pan espiritual que la magna ciudad nos ofrece, y es su famosa Catedral la que nos cautiva primeramente; al recorrer sus grandiosas naves, asombro nos produce contemplar tanta riqueza junta. ¡Inmensa cantidad de hojitas blancas se necesitarían para poder decir su grandeza y nuestra admiración!



LA QUIETUD DE LA CASA DEL GRECO

Y es San Juan de los Reyes, con la deliciosa filigrana de su patio, el que aumenta nuestro embeleso, y es la blan-



.....Y LAS AIROSAS ALMENAS DE SUS PUERTAS

ca y soñadora Mezquita que se llama Santa María y el clásico Hospital de Santa Cruz y la blanda quietud de la Casa del Greco y la majestad de la puerta de Visagra y las airosas almenas de todas las demás puertas y murallas que se recortan limpias sobre el cielo. Y es el río que acaricia mimoso los cimientos de los puentes y la vega, ¡y es Toledo todo! «Toledo único», severo y agradable, gris y luminoso, viejo y fuerte, el que nos deleita y nos admira.

Las estrechas calles toledanas tienen la poesía que dejaron en ellas las remo-



.....TIENEN EL APEGADO MISTERIO

tas edades, y también con su angostura y sus infinitos recovecos el apagado misterio de las cosas idas; son dignas de la preterita ciudad en que nos hallamos, son calles únicas, de bonitos y sonoros nombres, viejas calles pinas de varias curvas y de cuestas suaves, y al pasar por ellas se le figura al viandante de menos imaginación aspirar el aroma de otros tiempos.

¡Oh, gran Toledo, qué recuerdo tan intenso dejas en el alma de los que creen verte! Pluma más galana que la nuestra, que sepa decir cómo eres y cantar tu dura belleza, mereces tú, pero no hemos podido resistir al hechizo de dedicarte esta humilde ofrenda.

J. LÓPEZ ABAD.

Bibliografía

“La loca del Sacramento. D.^a Teresa

Enríquez”, POR EL PADRE CONSTANTINO

BAYLE. S. J. ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿



As pasadas solemnidades eucarísticas celebradas en esta ciudad, han dado la debida actualidad al notabilísimo estudio del ilustre erudito de la Compañía de Jesús P. Bayle, sobre «La loca del Sacramento», la excelsa figura tan toledana, a la que se la rindió el merecido tributo de visitar su cuerpo incorrupto, en el referido Congreso.

La labor realizada por el P. Bayle en este trabajo, le confirma sus méritos excepcionales como gran historiador y excelente literato.

El estudio de la venerable D.^a Teresa Enríquez no puede ser más documentado ni más completo; avalorado además con una severa y esmerada edición, en la que publica varias interesantes ilustraciones y bastantes curiosos apéndices.

Nos complacemos en felicitar a su autor, que tan brillantemente ha laborado divulgando la historia de la gloriosa precursora de las Marías.

“Apuntes sobre la parroquial Capilla

de San Pedro”, POR D. JOSÉ M.^a CAMPOY

Nadie mejor que el Sr. Campoy, párroco de esta capilla parroquial, podía haber hecho este folleto.

Resume en él varios interesantísimos detalles de la hermosa e histórica capilla, fundada por el egregio arzobispo de Toledo D. Sancho de Rojas, convertida actualmente en museo catedralicio, habiendo trasladado su culto fuera de la Catedral, a la parroquia de la Magdalena. Termina el folleto con varios curiosos apéndices.

Conocido como notable historiador el Sr. Campoy, bastará indicar que el trabajo aludido responde a sus merecidos prestigios. Por él, le felicitamos cordialmente.

“D. Agustín de Montiano y Luyando

du”, POR EL MARQUÉS DE LAURENCÍN ☿ ☿

El ilustre Director de la Real Academia de la Historia, de Madrid, notabilísimo arqueólogo e historiador, Sr. Marqués de Laurencín, ha hecho un estudio admirable y completísimo de D. Agustín de Montiano y Luyando, la tan interesante figura política y literaria del siglo XVIII, que entre otros importantes cargos que desempeñó, fué el primer director de esta misma entidad académica.

El estudio, amplio y de gran erudición, completado con las copias de varios curiosos escritos de Montiano, forma un grueso volumen, de verdadero valor e interés, no sólo para la docta academia madrileña, sino para todos los interesados en estos trabajos históricos.

Felicitemos muy efusiva y sinceramente, como merece su notable trabajo, a nuestro querido y admirado amigo el Sr. Marqués de Laurencín.

“Toda hermosa”, NOVELA POR ADOLFO DE

SANDOVAL ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿ ☿

Un nuevo libro, sentido e interesante, nos ofrece el notable literato Adolfo de Sandoval.

Sentido decimos, aunque huelga esta aclaración, indicando quién es su autor: Sandoval, el gran apasionado, el gran romántico, no puede, no sabe escribir de otra manera. Todas sus obras, son eso: vehemencia, idealismo.

En «Toda hermosa», novela toledana, condensa sus amores, su devoción exquisita para la Catedral primada, en la solemnidad de su celebrado centenario.

Sandoval, devoto entusiasta de nuestra ciudad, fervoroso defensor de sus valores singulares y exquisitos, ha puesto en este libro toda su alma; sin duda alguna, ha gozado escribiéndole, momentos muy felices, sus horas más gratas.

«Toda hermosa» muy bien editada por la notable Biblioteca Patria, es un nuevo y merecido triunfo del Sr. Sandoval, al que felicitamos.

DEL TOLEDO ACTUAL

La Jefatura de Obras Públicas



SEGUIMOS nuestra tarea, tan grata, de divulgar la interesante actuación que realiza la Jefatura de Obras Públicas toledana.

Dedicamos hoy esta página, a una de sus obras más interesantes, no por su importancia, sino por la forma en que se realizó, que es uno de los ejemplos más admirables de esta Jefatura.

sistema, el que poco a poco, tramo por tramo, se fueron sustituyendo las maderas por hierro, sin pedir nada al Estado, haciendo las obras, según lo permitían las economías, hasta llegar a cambiarle todo, como actualmente se haya, resultando una obra sencilla pero interesante y sólida, debido al prestigioso y competente ingeniero D. Luis Barber, hoy ingeniero jefe.

Ha poco, dimos cuenta de su ascenso, el



Fotografía Rodríguez.

Nos referimos al puente sobre el Alberche, correspondiente a la carretera general de Portugal, situado a la entrada de Talavera de la Reina. Este puente, de grandes dimensiones, se hizo sin consignación para él, se construyó con economías de la Jefatura, correspondientes a otras consignaciones.

Los antecedentes son curiosos: el puente primitivo de esta carretera fué de fábrica, llevándosele una gran avenida del río. Entonces se hizo uno provisional de madera, con todas las deficiencias de este

que ha llegado ya destinándole a la dirección de esta Jefatura.

El nombramiento no ha podido ser más oportuno ni más práctico para Toledo, por la hermosa labor que el Sr. Barber viene realizando, y que intensificará más y más, desde su nuevo cargo, por el que le felicitamos muy cordialmente.

Nos interesa aclarar que por el mismo procedimiento del puente del Alberche, se han hecho otras muchas y muy importantes obras en toda la provincia, que iremos publicando sucesivamente.



HIERRO ARTISTICO
JULIO PASCUAL
TOLEDO

Coñac CAMPO REY

Citroën

S. E. C. R. E. A.

SUCURSAL Exposición y oficina: Garage y talleres: Fuente Salobre
DE TOLEDO Nueva, 16.-Teléf. 460 (Carretera de Navalpino)

Automóviles A. Citroën.-Baterías Tudor.-Garage.-Neumáticos.-Accesorios.
Talleres mecánico y eléctrico.-Reparaciones y carga de toda clase de baterías.

GRÁFICO HISPANO S. A.

Grandes talleres de fotograbado

GALILEO, 34.-TELÉFONO 859-3

MADRID

Si no conoce la ENCICLOPEDIA ESPASA,

ignora el esfuerzo más gigantesco realizado por la industria editorial del mundo.

Triple número de voces que los demás diccionarios.

150 millones de palabras :- 150.000 ilustraciones :- 15.000 biografías.

No hay enciclopedia alguna en el mundo que la iguale en modernidad, extensión, ni en belleza.

Puede adquirirse a plazos en condiciones asequibles a todas las fortunas. Pida el album descriptivo y las condiciones de adquisición que se remiten gratis, en su librería o en **ESPASA-CALPE S. A.**

Madrid, Ríos Rosas, 24. Apartado 547. "CASA DEL LIBRO", Avenida de Pí y Margall, 7. (Gran Vía).



TÓPICO FUENTES

Para veterinaria.

El mejor epispático y resolutivo conocido. Cincuenta y seis años de éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

Precio del frasco: 4 pesetas en todas las farmacias y droguerías.

ÚNICO PREPARADOR

DOCTOR: NATALIO DE FUENTES

PROVEEDOR DE LAS REALES CABALLERIZAS.—PALENCIA



INSTITUTO CERVERA

ESCUELAS INTERNACIONALES
LIBRES DE ESTUDIOS SUPERIORES

Enseñanza por correspondencia.

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Construcción.

Para informes y detalles:

Instituto Cervera, Apartado 66.-VALENCIA

Jabón "TOLEDO" Marín

EL MEJOR . . . EL MAS ECONÓMICO

Gran fábrica de Jabón de Justo G.^{cia} Marín.-Toledo

Salde Espino

ESPECIALIDAD
Gran Amontillado
Inocente

VINOS Y COÑACS
JEREZ

Almacén de coloniales
GONZÁLEZ Y MORALES
TALAVERA DE LA REINA

:: :: Aguas :: ::

El mejor purgante conocido

:: **Depurativa** ::

:: **minerales** ::

CARABAÑA

:: **Antibiliosa** ::

:: **naturales de** ::

:: **Antiherpética** ::

Propietarios: Hijos de R. J. Chabari. :: Dirección y Oficinas: Lealtad, 12. — MADRID

ALEGRE-AUTOS
TOLEDO

Servicio de automóviles y coches de todas clases para viajes y paseos
DESPACHOS CENTRALES:

Ferrocarril de M. Z. A., Zocodover, 8.
Teléfono, 54.

Ferrocarril de M. C. P., Carretas, 1.
Teléfono 229.

Línea de automóviles a Sonseca-Ajofrín-Burguillos. Administración, Zocodover, 8
Cocheras y talleres de carruajes: San Salvador, 4. — Teléfono 145.

Garages: Paseo de Recaredo.

Transportes y mudanzas para dentro y fuera de la población.

Oficinas y Dirección: Zocodover, 8.

Dirección telegráfica y telefónica: ALEGRE-TOLEDO

Cuentas corrientes con los Bancos de España, Central y Español de Crédito

Uralita, S. A.

Para techar de cemento y amianto, incombustible; 10 kilos por metro cuadrado. Más de 30.500 metros cuadrados colocados en todos los centros oficiales de la capital. La tercera parte menos de madera, por su poco peso, que otras cubiertas. Chapas «B» para zócalos y arrimaderos contra las humedades. «Dekor», reproducción de las tallas antiguas de madera en arrimaderos y artesonados en sus tonos naturales. Tuberías para conducciones de aguas, desde 6 a 50 centímetros. Depósitos desde 60 a 1.000 litros. No techéis vuestras casas sin consultar y pedir catálogos y presupuestos, que se facilitarán gratis a quien lo solicite. Producción diaria 10.000 metros.

Visita la exposición

Sucursal: PLAZA DEL SOLAREJO, núms. 10, 12 y 14. Teléfono 588.—Toledo.

“La Española”

— VIAJEROS —
Cerería, 1, 3 y 5 : : : : :
: : : : Talavera de la Reina,



Bodega «El Molino».

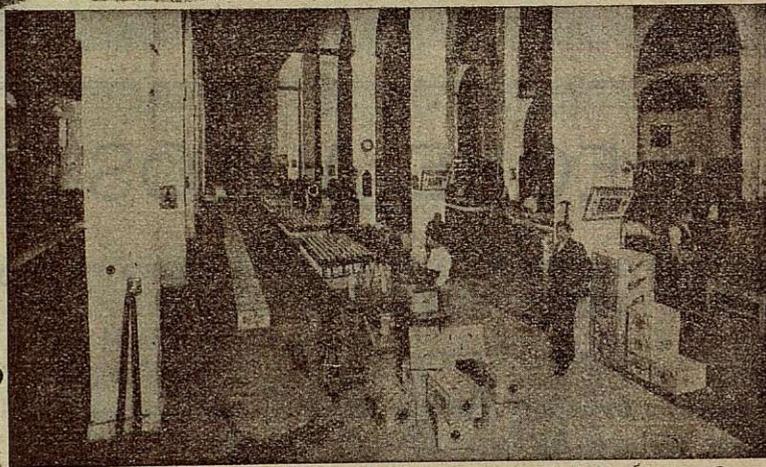
Pedro

Domecq.

Vinos y Coñac.

Casa fundada el año 1703.

Propietaria de dos tercios del pago de Marchanudo, viñedo el más renombrado de la región.



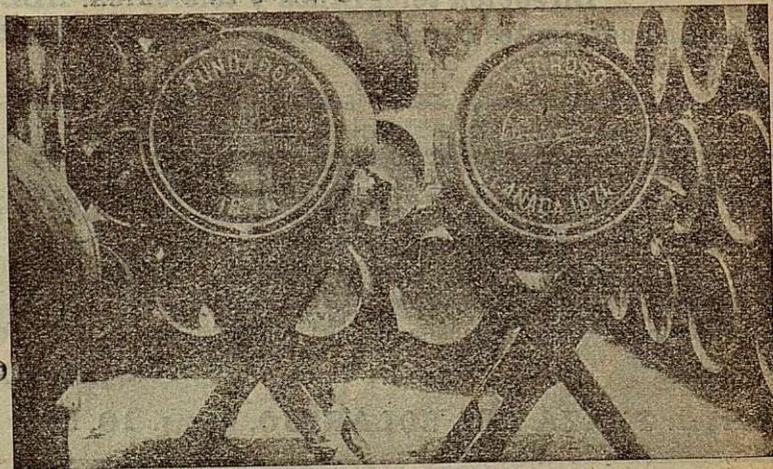
Embotellado del Coñac.

La marca más prestigiosa y conocida en todo el mundo, donde domina y triunfa sin igual.

Dirección:

PEDRO DOMEQ Y C^{IA}

Jerez de la Frontera.



Toneles con las firmas autógrafas de SS. MM. D. Alfonso XII y D.^a Victoria Eugenia, honrosa gracia concedida a esta casa.



Toledo.... Emperatriz de Europa.
Roma segunda y corazón de España

.....
TIRSO DE MOLINA.